UNIVERSIDAD DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

GUÍA DOCENTE *CURSO: 2018/19*

44344 - INGLÉS TÉCNICO II

CENTRO: *105 - Escuela de Ingenierías Industriales y Civiles*
TITULACIÓN: *4041 - Grado en Ingenieria Electrónica Indus. y Automátic*
ASIGNATURA: *44344 - INGLÉS TÉCNICO II*
CÓDIGO UNESCO: *5701.11* **TIPO:** *Optativa* **CURSO:** *4* **SEMESTRE:** *1º semestre*
CRÉDITOS ECTS: *3* **Especificar créditos de cada lengua:** **ESPAÑOL:** **INGLÉS:** *3*

SUMMARY

Both academic and professional prospects and the corresponding communicative skills to handle future
situations efficiently are studied in this course. Students will elaborate necessary documentation to land a
job (a CV and a cover letter), and have a face-to-face job interview and carry out an oral presentation. The
programme includes information to access postgraduate studies or become a chartered engineer.

REQUISITOS PREVIOS

Para cursar esta asignatura se recomienda haber cursado Inglés Técnico I.

Plan de Enseñanza (Plan de trabajo del profesorado)

Contribución de la asignatura al perfil profesional:

Para poder desempeñar eficazmente las funciones que le confiere la titulación, el egresado/a de ésta debe ser capaz de ampliar y actualizar sus conocimientos, transmitir los suyos propios (tanto de forma escrita como oral) e interactuar con profesionales de este ámbito en entornos profesionales en los cuales la lengua franca es el inglés.
La asignatura Inglés Técnico II (Grados en Ingeniería Eléctrica, Ingeniería Electrónica Industrial y Automática, Ingeniería Mecánica e Ingeniería en Química Industrial) de la ULPGC pretende actualizar y desarrollar aquellas destrezas lingüísticas que permitan al futuro ingeniero/a desenvolverse adecuadamente en aquellos contextos en los cuales el inglés es el idioma en que se realiza el proceso comunicativo.
La superación de las asignaturas Inglés Técnico I y II equivaldría a un nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

Competencias que tiene asignadas:

Competencias Básicas y Generales:

G3 - COMUNICACIÓN EFICAZ ORAL Y ESCRITA. Comunicarse de forma oral y escrita con otras personas sobre los resultados del aprendizaje, de la elaboración del pensamiento y de la toma de decisiones; participar en debates sobre temas de la propia especialidad.

G4 - TRABAJO EN EQUIPO. Ser capaz de trabajar como miembro de un entorno y equipo interdisciplinar ya sea como un miembro más, o realizando tareas de dirección con la finalidad de contribuir a desarrollar proyectos con pragmatismo y sentido de la responsabilidad, asumiendo compromisos teniendo en cuenta los recursos disponibles.

G5 - USO SOLVENTE DE LOS RECURSOS DE INFORMACIÓN. Gestionar la adquisición, la estructuración, el análisis y la visualización de datos e información en el ámbito de la especialidad y valorar de forma crítica los resultados de esta gestión.

G6 - APRENDIZAJE AUTÓNOMO. Detectar deficiencias en el propio conocimiento y superarlas mediante la reflexión crítica y la elección de la mejor actuación para ampliar este conocimiento.

G7 - SEGUNDA LENGUA. Conocer una lengua extranjera, que será preferentemente el inglés, con un adecuado nivel tanto oral como escrito, y en consonancia con las necesidades que tendrán los titulados.

T10 - Capacidad de trabajar en un entorno multilingüe y multidisciplinar.

Competencias Transversales:

N3 - Contribuir a la mejora continua de su profesión así como de las organizaciones en las que desarrolla sus prácticas a través de la participación activa en procesos de investigación, desarrollo e innovación.

N5 - Participar activamente en la integración multicultural que favorezca el pleno desarrollo humano, la convivencia y la justicia social.

Objetivos:

1. Ampliar y actualizar el vocabulario en inglés relacionado con el ámbito de la ingeniería industrial.
2. Participar de forma activa en inglés en cualquier congreso o foro de temáticas relacionadas con la ingeniería industrial.
3. Fomentar el trabajo tanto individual como en equipo utilizando el inglés como lengua de interacción.
5. Realizar presentaciones orales en inglés sobre temas relacionados con el campo de la ingeniería industrial.

Contenidos:

Unit 1:

Industrial Technologies. (10 horas)

1.1 Applying for a job: cover letter and curriculum vitae
1.2 Job interview

Unit 2:

Industrial Facilities. (10 horas)

2.1 Attending a conference: taking notes and summary writing
2.2 Exchanging relevant information

Unit 3:

Engineering Information. (10 horas)

3.1 Carrying out an oral presentation
3.2 Delivering oral presentations

Metodología:

Esta asignatura es presencial, contando con el apoyo del campus virtual como repositorio de los contenidos a desarrollar. Es básicamente práctica y participativa de cara a involucrar a todo el alumnado en la adquisición de habilidades que le permitan comunicarse de forma eficaz en entornos y situaciones donde el inglés sea la lengua utilizada.

Actividades formativas a realizar en clase:

Exposición de contenidos
Trabajo práctico en el aula
Búsqueda de información
Actividades dirigidas
Trabajo autónomo
Tutoría
Pruebas de evaluación

Evaluacion:

Criterios de evaluación

Las competencias adquiridas se evaluarán por medio de las siguientes actividades:

Asistencia y participación activa en clase: nos permite valorar la capacidad del alumnado de involucrarse en el proceso formativo y desarrollo y mejora de aptitudes.

Pruebas escritas y trabajos: con éstos podemos evaluar las destrezas lingüísticas del alumnado para entender información técnica, ser capaz de resumirla y poder redactar documentos técnicos en el ámbito de la ingeniería industrial.

Presentaciones Orales: con esta prueba se puede evaluar el dominio del lenguaje verbal para poder entender y comunicarse de forma eficaz en entornos profesionales relacionados con la ingeniería industrial.

Sistemas de evaluación

La valoración de los logros obtenidos en la formación del alumnado por medio de esta asignatura se podrá realizar de dos maneras:

1. Evaluación continua: en ésta se evaluará la presentación de trabajos en clase (individuales y en grupo) con hasta un 45% de la nota final, la preparación de presentaciones orales valorada con hasta un 25% de la nota, la realización de dos pruebas escritas (20% del total) y por último la participación activa en clase con hasta un 10%.
Para superar la asignatura por evaluación continua hay que lograr una nota de al menos de cinco

(5) que equivale a un 50% de la nota global.

2. Examen de convocatoria ordinaria de Junio, Extraordinaria de Julio y Especial de Diciembre: la estructura del examen y tipología de ejercicios se corresponderá con las actividades de clase, constando de dos partes. En primer lugar habrá un examen escrito en el cual se desarrollaran cuestiones y ejercicios similares a los realizados en clase. Este examen, que se realizará en las fechas establecidas por la Escuela, aportará hasta un 80 por ciento de la nota final. Las personas que hayan superado el examen escrito deberán realizar una prueba oral conforme a las pautas establecidas en clase, teniendo un valor de hasta 20%.
Las calificaciones obtenidas en la evaluación continua NO se contabilizarán en ningún caso para la evaluación por medio del examen final de convocatoria.

El alumnado que plagie el contenido de las actividades entregadas, tanto de forma total o parcial, o se valga de medios fraudulentos en su elaboración obtendrá la calificación de suspenso en la correspondiente convocatoria y podrá ser asimismo objeto de sanción en consonancia con lo así establecido en el artículo 28 del Reglamento de Evaluación de los Resultados de Aprendizaje de la ULPGC .

Criterios de calificación

Los porcentajes para los criterios de la evaluación continua:

1.Trabajos o ejercicios periódicos realizados por el alumnado de forma individual o en grupo: tareas
tales como realización del Curriculum Vitae, entrevista de trabajo, resúmenes o documentación para las presentaciones (45%).
2. Valoración de ejercicios prácticos en aula: desarrollo y puesta en escena de las presentaciones orales (25%).
3. Exámenes periódicos: se realizarán dos pruebas escritas cuya tipología y fecha de realización se notificará con antelación a lo largo del semestre (20%, cada uno 10%)
4. Participación activa en clase: intervención participativa en el desarrollo de las clases en al menos un 70% del total de clases (10%)

Examen de la Convocatoria Oficial de Junio: la estructura del examen y tipología de ejercicios se corresponderá con las actividades de clase, constando de dos partes. En primer lugar habrá un examen escrito en el cual se desarrollaran cuestiones y ejercicios similares a los realizados en clase. Este examen, que se realizará en las fechas establecidas por la Escuela, aportará hasta un 80 por ciento de la nota final. Las personas que hayan superado el examen escrito deberán realizar una prueba oral conforme a las pautas establecidas en clase, teniendo un valor de hasta 20%.
Ponderación: 50% items correctos para aprobar (Calificación máxima:9)
No se guardarán notas ni partes aprobadas ni de la evaluación continua ni del examen de convocatoria.

Convocatoria Extraordinaria de Julio: la estructura del examen y tipología de ejercicios se corresponderá con las actividades de clase, constando de dos partes. En primer lugar habrá un examen escrito en el cual se desarrollaran cuestiones y ejercicios similares a los realizados en clase. Este examen, que se realizará en las fechas establecidas por la Escuela, aportará hasta un 80 por ciento de la nota final. Las personas que hayan superado el examen escrito deberán realizar una prueba oral conforme a las pautas establecidas en clase, teniendo un valor de hasta 20%.
Ponderación: 50% items correctos para aprobar (Calificación máxima: 9)
No se guardarán notas ni partes aprobadas ni de la evaluación continua ni del examen de convocatoria.

Convocatoria Especial de Diciembre: la estructura del examen y tipología de ejercicios se corresponderá con las actividades de clase, constando de dos partes. En primer lugar habrá un examen escrito en el cual se desarrollaran cuestiones y ejercicios similares a los realizados en clase. Este examen, que se realizará en las fechas establecidas por la Escuela, aportará hasta un 80 por ciento de la nota final. Las personas que hayan superado el examen escrito deberán realizar una prueba oral conforme a las pautas establecidas en clase, teniendo un valor de hasta 20%.

Ponderación: 50% items correctos para aprobar (Calificación máxima: 9)

No se guardarán notas ni partes aprobadas ni de la evaluación continua ni de los exámenes de convocatorias previas.

Plan de Aprendizaje (Plan de trabajo de cada estudiante)

Tareas y actividades que realizará según distintos contextos profesionales (científico, profesional, institucional, social)

El alumnado llevará a cabo en esta asignatura tareas y actividades mediante las cuales aprenderá y pondrá en práctica cuestiones fundamentales para un desarrollo eficaz de su labor profesional, tales como realización del curriculum vitae, entrevista de trabajo, búsqueda de información y presentación oral de los resultados obtenidos.

Temporalización semanal de tareas y actividades (distribución de tiempos en distintas actividades y en presencialidad - no presencialidad)

Horas presenciales: Clase Teórica/Presentación de Trabajos de Grupo/Clases Prácticas de Aula/Evaluación/Tutoría//Horas no presenciales (trabajo autónomo del alumno): Actividades de teoría/actividades de práctica

UNIT ONE.

Semana 1 0.75/0/1.0/0/0.25//1.0/2.0
Semana 2 0.75/0/1.0/0/0.25//1.0/2.0
Semana 3 0.75/0/1.0/0/0.25//1.0/2.0
Semana 4 0.75/0/1.0/0/0.25//1.0/2.0
Semana 5 0/0/0.75/1.0/0.25//1.0/2.0

UNIT 2.

Semana 6 0.75/0/1.0/0/0.25//1.0/2.0
Semana 7 0.75/0/1.0/0/0.25//1.0/2.0
Semana 8 0.75/0/1.0/0/0.25//1.0/2.0
Semana 9 0.75/0/1.0/0/0.25//1.0/2.0
Semana 10 0/0/0.75/1.0/0.25//1.0/2.0

UNIT 3.

Semana 11 0.75/0/1.0/0/0.25//1.0/2.0
Semana 12 0.75/0/1.0/0/0.25//1.0/2.0
Semana 13 0/1.0/0.75/0/0.25//1.0/2.0
Semana 14 0/1.0/0.75/0/0.25//1.0/2.0
Semana 15 0/1.0/0/0,75/0.25//1.0/2.0

Horas presenciales: 30// Horas no presenciales: 45

Recursos que tendrá que utilizar adecuadamente en cada uno de los contextos profesionales.

El alumnado llevará a cabo diversas tareas en las que pondrá en práctica su futura labor profesional y para las que tendrá que hacer uso de los recursos disponibles en el centro: biblioteca, laboratorios, sala de proyectos, etc, así como de aquellos externos al centro (colegios oficiales, instituciones, bibliotecas públicas, etc.) y de internet.

Resultados de aprendizaje que tendrá que alcanzar al finalizar las distintas tareas.

1. Capacidad de divulgar la información obtenida durante el ejercicio profesional de forma fluida, oral y escrita, en inglés, con otros colegas y la sociedad en general.
2. Redacción y presentación (de forma escrita y oral) de informes profesionales.
3. Búsqueda y gestión de información en inglés relacionada con su actividad profesional.
4. Consciencia de la necesidad de mantener actualizados los conocimientos, habilidades y actitudes de las competencias profesionales mediante un proceso de formación continuada.
5. Valoración de la importancia del inglés técnico para la comunicación con otros profesionales e instituciones internacionales.
6. Fomento de su inclusión en el mercado laboral y el mundo profesional de la ingeniería industrial a nivel internacional.

Plan Tutorial

Atención presencial individualizada (incluir las acciones dirigidas a estudiantes en 5ª, 6ª y 7ª convocatoria)

El horario y lugar de tutorías se publicarán en el campus virtual de la asignatura al inicio del semestre. Se ruega solicitar previamente cita a través del diálogo de tutorías del campus virtual o del correo electrónico.

Para aquellos estudiantes que se encuentren en la 5ª, 6ª o 7ª convocatorias, se les ofrecerán ejercicios con autocorrección en el Campus Virtual de la asignatura similares a los que formarán parte de dos controles cortos que llevarán a cabo a lo largo del curso. Igualmente, se les facilitará que completen o mejoren los trabajos previamente presentados (CV y Cover Letter) y que vuelvan a realizar la entrevista de trabajo y la presentación oral.

Profesor Francisco Javier González García-Mamely
Despacho 3 - Módulo F del Edificio de Ingenierías.

Semestre 1:
Lunes 16:00-17:00
Jueves 14:00-15:00 y 17:00-19:00
Viernes 15:00-17:00

Semestre 2:
Martes 11:00-12:00 y 14:00-15:00
Miércoles 10:00-12:00
Jueves 10:00-12:00

Atención presencial a grupos de trabajo

La atención se realizará tanto en clase como en los horarios de tutorías asignados a tal fin. Estos horarios estarán disponibles en el tablón de noticias del campus virtual de la asignatura desde el comienzo del semestre.

Atención telefónica

Se realizará atención telefónica coincidiendo con los horarios de las tutorías.

Atención virtual (on-line)

Se atenderán consultas de manera virtual a través del campus virtual de la asignatura.

Datos identificativos del profesorado que la imparte.

Datos identificativos del profesorado que la imparte

Dr./Dra. Francisco Javier González García Mamely *(COORDINADOR)*

Departamento: *254 - FILOLOGÍA MODERNA*

Ámbito: *345 - Filología Inglesa*

Área: *345 - Filología Inglesa*

Despacho:

Teléfono: **Correo Electrónico:** *javier.mamely@ulpgc.es*

Bibliografía

[1 Básico] Toda la bibliografía de la asignatura estará disponible en el campus virtual.

[2 Básico] How to Use a Dictionary [

[3 Básico] Collins Cobuild Dictionary [

[4 Básico] Wordreference [

[5 Básico] Effective Oral Presentations. [

[6 Básico] The Free Online Dictionary [

[7 Básico] Attending Conferences [

[8 Recomendado] Internet of things: connecting objects to the web /

edited by Hakima Chaouchi.
John Wiley & Sons,, Hoboken, NJ : (2010)
978-1-84821-140-7

[9 Recomendado] A guide to the literature of Electrical and Electronics Engineering /

edited by Jean M. Poland.
Libraries Unlimited,, Littleton, CO : (1987)
0872874745

[10 Recomendado] Handbook for electronics engineering technicians.

McGraw-Hill,, New York : (1984) - (2nd ed.)
0070334080